

## HOSPITALS

### ANAHEIM

Anaheim General Hospital  
3350 West Ball Road  
(714) 220-4556

### Anaheim Memorial Medical Center

1111 West La Palma Avenue  
(714) 999-6161

### Kaiser Permanente

411 North Lakeview Avenue  
(714) 279-4072

### West Anaheim Medical Center

3033 West Orange Avenue  
(714) 827-3000 ext. 7346

### Western Medical Center- Anaheim

1025 South Anaheim Blvd.  
(714) 533-6220 ext. 2922

### BREA

Brea Community Hospital  
380 West Central Avenue  
(714) 671-5424 ext. 899

### FOUNTAIN VALLEY

Fountain Valley  
Regional Hospital  
Medical Center  
17100 Euclid Street  
(714) 966-3316

### Orange Coast Memorial Medical Center

9920 Talbert Avenue  
(714) 378-7588

### FULLERTON

St. Jude Medical Center  
101 East Valencia Mesa Drive  
(714) 992-3000 ext. 3341

### GARDEN GROVE

Garden Grove Hospital  
and Medical Center  
12601 Garden Grove Blvd.  
(714) 741-2713

### HUNTINGTON BEACH

Huntington Beach  
Hospital & Medical Center  
17772 Beach Boulevard  
(714) 842-1473

### IRVINE

Irvine Medical Center  
16200 Sand Canyon Avenue  
(949) 753-2125

### LA PALMA

La Palma Intercommunity  
Hospital  
7901 Walker Street  
(714) 670-6091

### LAGUNA HILLS

Saddleback Memorial  
Medical Center  
24451 Health Center Drive  
(949) 452-3936

### LOS ALAMITOS

Los Alamitos Medical Center  
3751 Katella Avenue  
(562) 799-3116

### MISSION VIEJO

Mission Hospital and  
Regional Medical Center  
27700 Medical Center Road  
(949) 365-2116

### NEWPORT BEACH

Hoag Memorial Hospital  
Presbyterian  
1 Hoag Drive  
(949) 760-2316

### ORANGE

Chapman Medical Center  
2601 East Chapman Avenue  
(714) 633-0011 ext. 1119

### St. Joseph Hospital

1100 West Stewart Drive  
(714) 771-8107

### UCI Medical Center

101 The City Drive South  
ER Registration (714) 456-5703  
Clinic Registration  
(714) 456-6402  
Customer Service  
(714) 456-6324

### PLACENTIA

Placentia Linda Hospital  
1301 Rose Drive  
(714) 524-4257

SAN CLEMENTE  
San Clemente Hospital  
and Medical Center  
654 Camino De Los Mares  
(949) 496-1122 ext. 4529

### SANTA ANA Coastal Communities Hospital

2701 South Bristol Street  
(714) 754-5454

Western Medical Center-  
Santa Ana  
1001 North Tustin Avenue  
(714) 953-3409

SOUTH LAGUNA  
South Coast Medical Center  
31872 Coast Highway  
(949) 499-7154

## CLINICAS DE COMUNIDAD

\*Asian Health Center  
5015 K-L West Edinger  
Santa Ana  
(714) 418-2040

Camino Health Centers  
33081 Calle Perfecto, Suite A  
San Juan Capistrano  
(949) 240-2272

Huntington Beach  
Community Clinic  
8041 Newman Avenue  
Huntington Beach  
(714) 847-4222

La Amistad Family  
Health Center  
353 South Main  
Orange  
(Medical) (714) 771-8006  
(Dental) (714) 771-8005

Laguna Beach  
Community Clinic  
362 Third Street  
Laguna Beach  
(949) 494-0761

\*Esta clinica de la comunidad no recibe aplicaciones para el programa de MSI.

Nhan Hoa Comprehensive  
Health Care Clinic  
14221 Euclid Ave., Ste. H-I  
Garden Grove  
(714) 539-9999

Sierra Health Center  
501 South Brookhurst  
Fullerton  
(714) 870-0717

UCI Family Health Center-  
Anaheim  
300 West Carl Karcher Way  
Anaheim  
(714) 456-7002

UCI Family Health Center-  
Santa Ana  
800 North Main Street  
Santa Ana  
(714) 541-6545

Casa de Salud  
1515 S. Broadway, Suite D  
Santa Ana  
(714) 285-9883

## SALUD MENTAL, SERVICIOS DE ABUSO DE DROGA Y ALCOHOL

El programa de MSI no cubre los servicios de salud mental, abuso de drogas o servicios de alcohol. Las localidades mencionadas en este panfleto son para referencia solamente. Pacientes pagan por los servicios basado en una escala de valores.

### Salud Mental, Adulto Residente y Servicios de Emergencia

Therapeutic Residential  
Center  
206 Hospital Circle  
Westminster  
(714) 895-1985

Evaluation Treatment Services  
1030 West Warner  
Santa Ana  
(714) 834-6900

### Salud Mental, Adulto Servicios De No-Residentes

23228 Madera  
Mission Viejo  
(949) 454-3940

1200 North Main Street #201  
Santa Ana  
(714) 480-6767

2035 East Ball Road. Ste. #200  
Anaheim  
(714) 517-6300

14140 Beach Blvd. #223  
Westminster  
(714) 896-7566

3115 Redhill Avenue  
Costa Mesa  
(714) 850-8463

211 West Commonwealth Ave.  
Fullerton  
(714) 447-7000

### No-Residentes, Servicio De Alcohol y Drogas

5 Mareblu #250  
Aliso Viejo  
(949) 643-6900

1725 West 17<sup>th</sup> Street  
Santa Ana  
(714) 834-8600 (Methadone)

3115 Redhill Avenue  
Costa Mesa  
(714) 850-8431

1200 North Main, Ste. #301  
Santa Ana  
(714) 480-6660 (Drug Free)

211 West Commonwealth Ave.  
Ste. #204  
Fullerton  
(714) 447-7099

14180 Beach Blvd., Ste. #203  
Mental Health—Drug/Alcohol  
Westminster  
(714) 934-4669

Tratamiento de salud mental, abuso de drogas y servicio de abuso de alcohol no están cubiertos por el programa de MSI.



County of Orange, California  
Health Care Agency  
MEDICAL SERVICES FOR INDIGENTS



**El Programa De Servicios Médicos Para Indigentes (MSI) es Para los residentes del condado de Orange, entre 21 y 64 años de edad, que no tienen otro recurso para obtener atención médica.**

**Las intenciones del programa son:**

- Proteger la vida
- Prevenir la incapacidad física
- Prevenir la deterioración de la salud



**Este folleto contiene información para ayudarlo a:**

- Aplicar para beneficios de MSI
- Conocer sus responsabilidades como persona elegible al programa de MSI
- Obtener servicios médicos cubiertos por el programa de MSI
- Entender la cobertura de servicios

## ELEGIBILIDAD

### Usted puede ser elegible para servicios de MSI si usted:

- Es residente legal del Condado de Orange
- Tiene entre 21 y 64 años de edad
- Tiene necesidad médica
- No puede pagar por la atención médica que usted necesita
- Completa una aplicación de MSI
- Sus ingresos están dentro de los límites establecidos por el Nivel Nacional de Pobreza.
- Valores Personales no exceden los límites de propiedad establecidos
  - Ejemplos de valores personales son: joyas, acciones, bonos de gobierno, Cuentas de Ahorro y cheques, Cuentas disponibles de retiro y valor de entrega de efectivo de pólizas de seguro de vida.
  - Ejemplos de propiedad son terrenos, edificios, hipotecas, notas y contratos promisorios..

Por favor de llamar a la agencia de Servicios Sociales línea de MSI Elegibilidad (714) 480-6333 si tiene preguntas acerca de calificaciones de rédito o propiedad.

### La elegibilidad de MSI es:

- Determinada por la oficina de Servicios Sociales del Condado de Orange
- Usualmente aprobado por un período de seis (6) meses
- Renovable si problema de salud existe

### Si su aplicación para el Programa de MSI fue rechazada:

- Usted puede pedir una audiencia administrativa de su caso a la Unidad de Apelaciones de la Agencia de Servicios Sociales del Condado de Orange (la dirección está escrita en el reverso de la forma #2391)

## PROCESO DE SOLICITUD

### Para aplicar para MSI, usted:

- Tiene que necesitar atención médica
- Tiene que obtener una cita para completar una aplicación con una clínica o hospital contratado con

MSI. Hospitales y clínicas que aceptan aplicaciones están contenidas en este folleto

- Estar preparado para proveer información acerca de su identidad, ingresos mensuales, valores personales, otros recursos, residencia y situación de MSI.
- Completar el proceso de la aplicación de MSI

### Después que la Agencia de Servicios Sociales reciba su solicitud, usted:

- Recibirá una carta (forma #2391) dentro de las siguientes dos o cuatro semanas que le informará si su solicitud fue aprobada o rechazada
- Debe leer toda la información sobre el programa MSI que le manden

### Si su solicitud es aprobada, usted:

- Será elegible para el programa por seis (6) meses
- Debe de notificar a médicos y hospitales que le dieron atención médica que usted es elegible para el programa MSI
- Podrá solicitar de nuevo servicios del MSI si después de los seis (6) meses todavía necesita atención médica
- Debe de pagar al programa de MSI si usted recibe Compensación para Trabajadores o compensación de Seguro contra Accidentes

### Si su aplicación se aprueba y usted está declarado incapacitado, usted debe

- De acuerdo a Regulaciones: Aplicar para el programa de Medi-Cal y también para el Programa del Estado de Seguro por Incapacidad o Programa de Compensación al Trabajador
- Será en su beneficio aplicar para beneficios del gobierno Federal (como SSI: Ingreso de Seguro Social o SSP Suplemento de Seguro Social)

## SERVICIOS MÉDICOS CUBIERTOS

El programa de MSI solamente cubre los servicios médicos que son recibidos en el Condado de Orange, para proteger la vida, prevenir la incapacidad física y prevenir la deterioración de la salud. Incluidos en estos servicios son:

- Hospitalización y atención médica
- Cuidado limitado en casa de cuidado de salud

- Transportación en ambulancia a un hospital del programa MSI en caso de emergencia
- Aparatos médicos y atención médica a domicilio
- Cuidado dental limitado
- Servicios de terapia física, laboratorio, y rayos x, solamente cubierto cuando tomados en hospitales contratados por MSI
- Receta para Medicinas—  
Medicamento puede ser obtenido en farmacias de Pharmaceutical Care Network (PCN). Pregunte en su farmacia local si participan en (PCN). Medicación también puede ser obtenida en farmacias de hospitales participantes de MSI

## SERVICIOS MÉDICOS QUE NO SON

- Servicios médicos que no son parte de las intenciones del programa MSI, como cirugía electiva para condición crónica
- Recetas en escrito o medicaciones sobre el mostrador
- Embarazo o complicaciones del mismo estos servicios están cubiertos bajo al programa Medi-Cal
- Tratamientos a largo plazo en facilidades médicas
- Servicios en facilidades de cuidado de salud diaria para adultos
- Acupuntura, quiropráctica, optometría, podiatría
- Audífonos y lentes
- Exámenes físicos rutinarios
- Servicios dentales reconstituyentes o rutinarios
- Transportación cuando no sea un caso de emergencia
- Servicios médicos fuera del Condado de Orange
- Servicios médicos para niños
- Tratamiento para salud mental, abuso de drogas o alcohol
- Servicios médicos para personas menores de 21 años o mayores de 64 años de edad

El departamento de reclamos del Programa de MSI revisa todas las cuentas enviadas a cobrar de las entidades que proveen los servicios médicos (doctores, hospitales, compañías de servicio de ambulancia, etc.) Si el departamento de reclamos niega el pago de un reclamo por servicio prestado, usted deberá recibir un documento

llamado: "Noticia de negación de pago." Esta noticia le informará que su cuenta no ha sido pagada. En esta noticia también recibirá instrucciones de cómo actuar en caso de que usted quiera hacer una apelación por haber sido negado.

## LOCALIDADES QUE PRESTAN SERVICIOS

Atención médica puede ser obtenida a través de cualquier doctor en el Condado de Orange que **acepte personas elegibles al programa de MSI**. Pacientes elegibles al programa de MSI pueden también encontrar su propio doctor. Cuidado médico también puede ser obtenido a través de las clínicas de la comunidad que se mencionan en el otro lado de este panfleto.

Hospitales que firman contratos con el Condado de Orange también prestan servicios médicos a las personas elegibles al programa de MSI. Los hospitales contratados proveen una variedad de servicios que incluyen: cirugía, laboratorio, rayos Xs, tratamiento de emergencia, terapia física y reciben aplicaciones para el programa de MSI. Hospitales contratados también están en este folleto.

Si usted piensa que puede ser elegible para este programa, puede hacer una cita en una de las clínicas de la comunidad o en un hospital de los que están en lista en este folleto.

## PREGUNTAS

Si usted tiene preguntas acerca de su aplicación o quiere conocer los límites de sus ingresos mensuales y límites de valores personales que son condición de su elegibilidad para recibir beneficios de MSI, llame a la línea de elegibilidad de MSI al (714) 480-6333, de Lunes a Viernes de las 8:00 a.m. a las 4:00 p.m. Si usted tiene preguntas acerca del cuidado médico o beneficios médicos por favor llame a MSI Patient/Provider Relations al (714) 834-5211 de Lunes a Viernes de las 8:00 a.m. a las 4:00 p.m.

**Noticia Importante: Aprobación para el programa de MSI no significa que todos los servicios médicos van a ser cubiertos.**